

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DES TRANSPORTS**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE  
L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Organismes relevant du ministre des Transports  
Étude des crédits 1998-1999**

**Demandes de renseignements généraux de l'Opposition  
officielle**

**Liste des organismes**

- A) Commission des transports du Québec**
- B) Société des traversiers du Québec**

## **A) Commission des transports du Québec**

# COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### Table des matières

#	Demandes générales
1.	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.
2.	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles): <ul style="list-style-type: none"><li>- tirage;</li><li>- coût;</li><li>- distribution;</li><li>- imprimeur;</li><li>- copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.</li></ul>
3.	Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1997: <ul style="list-style-type: none"><li>- endroit et dates du départ et du retour;</li><li>- but du voyage;</li><li>- personnes rencontrées;</li><li>- coût;</li><li>- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);</li><li>- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;</li><li>- bilan et résultat des rencontres.</li></ul>
4.	Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels: <ul style="list-style-type: none"><li>- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999;</li><li>- la ventilation des dépenses par type de média;</li><li>- les noms des fournisseurs;</li><li>- le but visé par chaque dépense.</li></ul>
5.	Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent. <ul style="list-style-type: none"><li>- liste et coût;</li><li>- copie des soumissions;</li><li>- copie du questionnaire et du résultat.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
6.	Liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme: <ul style="list-style-type: none"><li>- liste et coût;</li><li>- copie des soumissions;</li><li>- copie des études.</li></ul>
7.	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme du 1 <sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du professionnel(le) ou de la firme; (était-il (elle) le ou la plus bas(se) soumissionnaire?)</li><li>- le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li><li>- le coût.</li><li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li></ul>
8.	Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.
9.	Le montant, pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes: <ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie;</li><li>- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;</li><li>- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li><li>- les téléavertisseurs;</li><li>- le mobilier de bureau;</li><li>- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayon, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);</li><li>- distributeurs d'eau de source;</li><li>- le remboursement des frais de transport;</li><li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>- le remboursement des frais de repas;</li><li>- le ressourcement ou préparation à la retraite;</li><li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement;</li></ul> <p>a) au Québec b) à l'extérieur du Québec</p>

## Table des matières

#	Demandes générales
10.	<p>La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la marque et le modèle du véhicule;</li><li>- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;</li><li>- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);</li><li>- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);</li><li>- le nom et le poste du bénéficiaire;</li><li>- appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999.</li></ul>
11.	<p>Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global pour ces cotisations?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou des corporations professionnelles)?</li></ul>
12.	<p>Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>
13.	<p>Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>

## Table des matières

#	Demandes générales
14.	<p>Fournir pour chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour chaque ministère et organisme et ce, par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li><li>b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li><li>c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</li></ul>
15.	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 1993-1994 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs, intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvrier et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li><li>c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li><li>d) Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li><li>f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
16.	<p>La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998;</li><li>- la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée et la copie du bail.</li></ul>
17.	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998,</li><li>- la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée et la copie du bail.</li></ul>
18.	<p>La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la firme (était-elle la plus basse soumissionnaire?);</li><li>- le mandat et le résultat du contrat;</li><li>- la durée du contrat;</li><li>- le coût du contrat.</li><li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li></ul>
19.	<p>La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1998-1998 en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;</li><li>b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;</li><li>c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.</li></ul>



## Table des matières

#	Demandes générales
20.	<p>a) Liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction;</li><li>- la date du départ, s'il y a lieu;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- la classification;</li><li>- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;</li><li>- le montant total des indemnités de départ versées;</li><li>- la liste du personnel incluant le personnel de soutien, qui partie de la fonction publique.</li></ul> <p>b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998.</p> <p>c) Le nombre total d'employés au cabinet.</p>
21.	<p>a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction;</li><li>- la date du départ, s'il y a lieu;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- la classification;</li><li>- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés.</li></ul> <p>b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998.</p> <p>c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.</p>
22.	<p>Liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère, de l'organisme, en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;</li><li>- le montant attribué;</li><li>- le projet visé et le résultat.</li></ul>
23.	<p>Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998.</p>

## Table des matières

#	Demandes générales
24.	La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.
25.	Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.
26.	Prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole.
27.	Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux Sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste occupé;</li><li>- le port d'attache;</li><li>- le salaire ou honoraires;</li><li>- la durée et la nature du mandat ou du contrat;</li><li>- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;</li><li>- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;</li><li>- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.</li></ul>
28.	Liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique: <ul style="list-style-type: none"><li>- la masse salariale prévue à cet effet;</li><li>- le nombre de jours prévus par employé.</li></ul>
29.	Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste initial;</li><li>- le salaire;</li><li>- le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>- date de la mise en disponibilité.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
30.	Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère: <ul style="list-style-type: none"><li>- nom de la personne;</li><li>- poste occupé;</li><li>- salaire;</li><li>- assignation initiale;</li><li>- date de l'assignation hors structure;</li><li>- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu;</li></ul>
31.	La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres: <ul style="list-style-type: none"><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle;</li><li>- salaire.</li></ul>
32.	La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère: <ul style="list-style-type: none"><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle;</li><li>- salaire.</li></ul>
33.	Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied: <ul style="list-style-type: none"><li>- salaire;</li><li>- date du changement;</li><li>- primes de séparation;</li><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle.</li></ul>
34.	Liste du personnel, par catégorie d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- salaire de la personne;</li><li>- montant reçu du régime de retraite.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
35.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don, etc.).
36.	Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet, Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités : <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste occupé;</li><li>- le port d'attache;</li><li>- le salaire ou honoraires;</li><li>- la durée et la nature du mandat ou du contrat;</li><li>- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;</li><li>- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;</li><li>- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.</li></ul>

## **QUESTION 1**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 1**

**Titre**

Organigramme de la Commission des transports du Québec en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

VOIR DOCUMENT EN ANNEXE

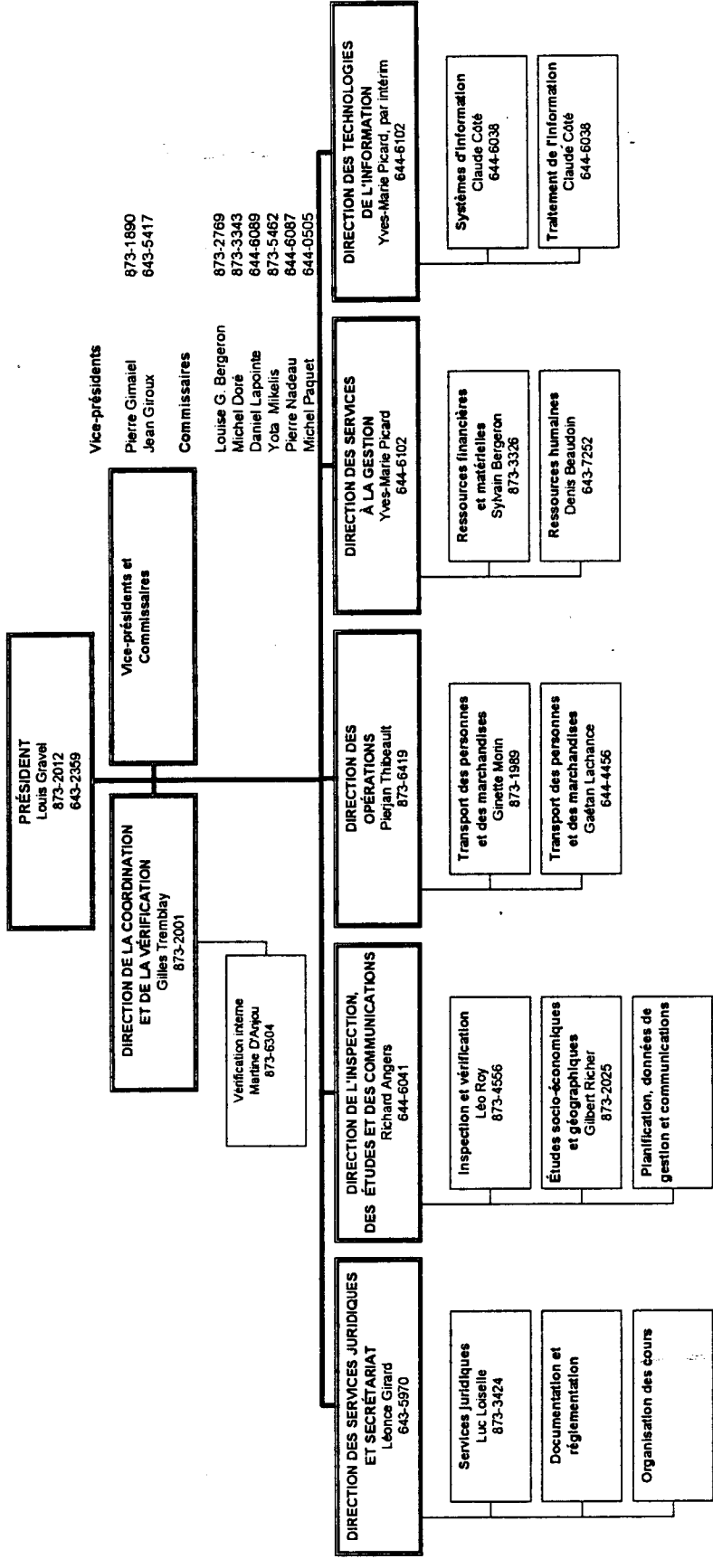
Organigramme du 18 février 1998

**SOURCE:**

# COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

Québec

## ORGANISATION ADMINISTRATIVE



Structure administrative modifiée  
Approuvée par le Conseil du trésor  
Le 29 mai 1996

## **QUESTION 2**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 2

###### Titre

Liste de toutes les publications de la Commission des transports du Québec.

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;
- copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

###### RAPPORT ANNUEL :

Tirage	:	535
Coût	:	2 475,41\$
Distribution	:	Ministère, organismes partenaires, associations des transporteurs et sur demande.
Imprimeur	:	Imprimerie Laurentide (sélectionnée par Les Publications du Québec)

SOURCE:

### **QUESTION 3**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### QUESTION # 3

###### Titre

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.

- . endroit et dates du départ et du retour;
- . but du voyage;
- . personnes rencontrées;
- . coût;
- . noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaire concernés (avec leur titre);
- . pour la Commission des transports du Québec, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- . bilan et résultat des rencontres.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

###### 1) ENDROIT: DÉTROIT, MICHIGAN, U.S.A.

Date: du 5 au 8 octobre 1997

But du voyage:

Conférence annuelle de l'International Association of Transportation Regulators (IATR)

Personnes rencontrées:

Participants à la Conférence

Coût :

1 992,00 \$

Dirigeants et fonctionnaires concernés:

Monsieur Pierre Gimaiel, vice-président

Bilan et résultat des rencontres:

Les thèmes abordés lors de cette conférence ont porté sur la réglementation et la déréglementation du transport par taxi, l'émission de nouveaux permis de taxi, la compétition entre les taxis et les limousines, qualifications des chauffeurs, etc.

les

SOURCE:

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 3 (suite)

###### Titre

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.

- . endroit et dates du départ et du retour;
- . but du voyage;
- . personnes rencontrées;
- . coût;
- . noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaire concernés (avec leur titre);
- . pour la Commission des transports du Québec, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- . bilan et résultat des rencontres.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

###### 2) ENDROIT: FRÉDÉRICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK, CANADA

Date: du 11 au 14 mai 1997

But du voyage:

Assemblée annuelle du Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé (CCATM)

Personnes rencontrées: Participants à l'Assemblée annuelle

Coût : 1 798,00 \$

Dirigeants et fonctionnaires concernés: Monsieur Louis Gravel, président

Bilan et résultat des rencontres:

Le thème de cette année « des ponts vers l'avenir » illustre l'importance d'une vision globale des interventions en vue de l'amélioration de la sécurité routière à l'aube de l'an 2000.

Cette rencontre annuelle avec les différents intervenants du domaine des transports permet de connaître l'évolution des dossiers et d'échanger au niveau des initiatives puisque l'objectif nord américain est le même, soit la prévention en matière de sécurité routière.

Les sujets traités entre autres touchent les mécanismes de contrôle et de surveillance :

- Conformité, harmonisation au niveau de la sécurité et les implications sur le commerce intérieur et international.
- Le programme d'excellence des transporteurs
- Les ententes de réciprocité IRP/ IFTA
- Uniformisation des règles de sécurité
- Échange électronique d'informations sur la sécurité entre les différentes juridictions canadiennes et des États-Unis.

SOURCE:

## **QUESTION 4**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 4

###### Titre

Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999;
- la ventilation des dépenses par type de média;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

---

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### SOMMES DÉPENSÉES 1997-1998

##### 1) Publicité dans les journaux ou revues

- Article dans un cahier spécial « Camionnage » du journal *La Tribune*
  - Conception graphique et vélox (Ose Design) : 245 \$
  - Coût de publication (Journal La Tribune) : 290 \$
  - But : Promouvoir les services offerts par la CTQ auprès de sa clientèle
- Publicité dans la revue *Protégez-vous* à l'occasion de leur 25<sup>e</sup> anniversaire
  - Coût de publication (Protégez-vous) : 1 500 \$
  - But : Promouvoir la CTQ auprès du grand public et des consommateurs

##### 2) Communiqués publics

- Services de diffusion (CNW) : 10 communiqués pour un total de 320 \$  
But : Faire connaître au public en général la teneur de décision d'intérêt général de la CTQ

##### 3) Affiches, dépliants publicitaires, habillage de stand d'exposition

- Guichet unique
  - Conception (Ose Design) : 1 135 \$
  - Impression et montage (Asystel) : 670 \$
  - Impression (Formules d'affaires CCL) : 480 \$
  - But : Promouvoir les nouveaux services du « Guichet unique – Transporteurs »
- Le 25<sup>e</sup> anniversaire de la CTQ
  - Conception et production (Ose Design) : 1 178 \$
  - But : Souligner les 25 ans de la CTQ et promouvoir celle-ci.

##### 4) Présence du stand d'exposition de la CTQ à des congrès (location d'espace)

- Association du camionnage du Québec : 50 \$
- Association nationale des camionneurs artisans : 500 \$
- Association des professionnels du dépannage : 600 \$

But : Promouvoir les services de la CTQ auprès de ses clientèles

##### 5) Production de photographies

- Photographies du président et du secrétaire de la CTQ
  - (Brown & Chalifour) : 325 \$
  - But : Disposer de photos à fournir aux médias lors d'entrevues ou autres

## **QUESTION 5**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 5

###### Titre

Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:



## **QUESTION 6**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 6

###### Titre

Liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- 1 étude commandée concernant l'Analyse d'impact pour l'adaptation à l'an 2000 des systèmes administratifs et informatiques.
- Le fournisseur : Le Groupe Conseil DMR inc. ( appel d'offres DGA-2000 )
- Coût : 20 144,00 \$

**SOURCE :**

## **QUESTION 7**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 7

###### Titre

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par le ministère ou l'organisme du 1<sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant :

- le nom du professionnel(le) ou de la firme;  
(était-il (elle) le ou la plus bas (se) soumissionnaire?)
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

VOIR DOCUMENT EN ANNEXE

SOURCE:

LISTES DE CONTRATS ET/OU ENTENTES EN VIGUEUR 1997-1998  
(LISTE ALPHABÉTIQUE)

Question # 7

NOM DU PROFESSIONNEL NOM DE FIRME	OBJET DU CONTRAT	DÉBUT CONTRAT	FIN CONTRAT	PLUS BAS SOLUSIONNAIRE	MODE D'OCTROI	MONTANT \$
1 Adèle Bibaud	Assignment temporaire	97-01-13	97-07-11		C. du T.	12 303,32 \$
2 Adèle Bibaud	Prolongement d'assignation temporaire	97-07-14	98-01-14		C. du T.	12 709,05 \$
3 Ardilog Inc.	Service de consultation-Support produits Ardilog	97-08-14	97-10-31	oui	invitation restreinte	1 920,00 \$
4 Bélanger, Gilles J.	Cours relatifs à la nouvelle mission	97-11-01	97-12-31	n/a	expertise	2 500,00 \$
5 Bouchereau Lingua International inc	Cours de langue	97-10-01	98-02-03	n/a	R.A.P.	14 862,50 \$
6 Cérin Inc.	Programme d'aide aux employés	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	4 000,00 \$
7 Computer Associates Canada Ltd	Service de support et d'entretien du logiciel Ingres	97-04-01	98-03-31	n/a	fournisseur unique	17 385,02 \$
8 Conseillers en gestion et informatique CGI Inc.	Saisies de données SAGIP	97-05-01	98-04-30	n/a	commande ouverte	1 000,00 \$
9 CPU Service Inc.	Entretien équipements bureaux MTL+QC	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	3 500,00 \$
10 Devcom	cours- gestion de la performance	97-10-20	97-10-24	n/a	R.A.P.	8 071,79 \$
11 DGDSIG	services informatiques	97-04-01	98-03-31	n/a	gouvernemental	20 384,00 \$
12 Groupe Conseil DMR Inc.	Analyse d'impact syst.adm.+ inform. pour l'an 2000	97-05-07	97-06-30	n/a	commande ouverte	20 000,00 \$
13 Guy Ravenelle	Contractuel	97-07-02	97-08-29	n/a	expertise	11 610,00 \$
14 Hitachi Data Systems Inc.	Maintenance imprimantes type 3770(Renov.)	97-04-01	98-03-31	n/a	fournisseur unique	2 460,00 \$
15 Hôtel d'application de l'institut	Contrat de banquet	97-10-20	97-10-21	n/a	endroit du cours	826,25 \$
16 Imation Canada	Entretien lecteur reproducteur	97-07-17	98-07-17	n/a	fournisseur unique	625,00 \$
17 Le Groupe Acrolan Inc.	Installation du produit de managewise 2.1	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	2 200,00 \$
18 Le Groupe Acrolan Inc.	Service de consultation-Support produits NOVELL	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	600,00 \$
19 Lemieux, Denis Me	Formation en transport	97-10-01	97-12-31	n/a	expertise	4 500,00 \$
20 Les Systemes Prophecy 4GL Inc.	Support à la conversion base de données d'un LOGO	97-04-14	98-03-31	n/a	expertise	992,00 \$
21 Me Côme Poulin (Les avocats Pouliot l'Ecuyer)	Représente les intérêts de la C.T.Q. ..vs .. retraités	97-07-10	ind	n/a	min. de la Justice	10 000,00 \$
22 MicroService Québec Inc.	Entretien équipements MTL+ QC	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	3 590,00 \$
23 Néomédia	Refonte du site Internet	98-01-09	98-03-27	oui	invitation restreinte	6 800,00 \$
24 Ose Design	Addenda-Conception graphique	97-04-21	97-05-14	oui	invitation restreinte	840,00 \$
25 Sécur Inc.	Transport de valeurs MTL	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	7 000,00 \$
26 Services d'Imageries Xebec Inc.	Microfilmage de documents QC	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	2 500,00 \$
27 Software Clearing House Inc.	Maintenance produits Sam Batch, Sam Print (Ren)	97-04-01	98-03-31	n/a	fournisseur unique	529,00 \$
28 Les Systemes de Productivité Devcom Ltée	Cours- Qualité du service à la clientèle	98-03-16	98-03-25	n/a	R.A.P.	12 000,00 \$
29 Valpan Technologies	Microfilmage de documents MTL	97-04-01	98-03-31	oui	invitation restreinte	3 000,00 \$
30 Viglob	Service conseil de la banque de données OpenIngres	97-07-23	97-09-12	oui	invitation restreinte	1 980,00 \$
31 Zenon Integration Québec Inc.	Consultation pour support technique	97-02-01	98-03-31	n/a	expertise	1 250,00 \$
32 Zénon Intégration Québec Inc.	Installation du logiciel de courrier Exchange server 5.5	98-02-01	98-03-31	n/a	expertise	9 345,00 \$
33 3-Soft	Consultation pour support technique	97-04-01	98-03-31	n/a	expertise	4 685,00 \$
TOTAL						205 967,93 \$

## **QUESTION 8**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 8

###### Titre

Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 9**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### QUESTION # 9

##### Titre

Le montant pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes:

- . la photocopie;
- . la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- . la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- . les téléavertisseurs;
- . le mobilier de bureau;
- . les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- . distributeurs d'eau de source;
- . le remboursement des frais de transport;
- . le remboursement des frais d'hébergement;
- . le remboursement des frais de repas;
- . le ressourcement ou préparation à la retraite;
- . l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement;
- . a) au Québec      b) à l'extérieur du Québec.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

1. Photocopie	:	18 780,00 \$ (1) excluant le coût du papier
2. Télécopie	:	6 000,00 \$ (3)
3. Téléphone cellulaire	:	0,00 \$
4. Téléavertisseur	:	0,00 \$
5. Mobilier de bureau	:	12 900,00 \$ (1)
6. Fournitures	:	31 560,00 \$ (1)
. papier		
. agendas, dictionnaires, calculatrices, stylos et autres		
7. Distributeurs d'eau	:	840,00 \$ (1)
8. Remboursement des frais de transport	:	54 565,00 \$ (2)
9. Remboursement des frais d'hébergement	:	
et		
Remboursement des frais de repas	:	90 339,00 \$ (2)
10. Ressourcement ou préparation à la retraite	:	890,00 \$ (1)
11. L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement	:	92 450,00 \$ (1)
. Au Québec	:	88 660,00 \$
. À l'extérieur du Québec	:	3 790,00 \$

(1) Dépenses comptabilisées au SYGBEC en date du 27 février 1998.

(2) Dépenses comptabilisées au SYGBEC en date du 3 mars 1998.

(3) Prévision.

## **QUESTION 10**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 10

###### Titre

La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- le nom et le poste du bénéficiaire;
- appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 11**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 11

###### Titre

Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global pour ces cotisations?

- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou des corporations professionnelles)?

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

5 PERSONNES POUR UN MONTANT GLOBAL DE 3 837,00 \$ :

- 4 avocats membres du Barreau du Québec : 3 082,00 \$
- 1 notaire membre de la Chambre des notaires du Québec : 755,00 \$

SOURCE:

## **QUESTION 12**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

### FICHE EXPLICATIVE

#### QUESTION # 12

##### Titre

Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### RÉPARTITION HOMMES/FEMMES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

	Femmes	%	Hommes	%
Membres :	2	2,0	7	5,0
Cadres supérieurs :	0	0,0	4	3,0
Cadres intermédiaires :	1	1,0	1	1,0
Professionnels :	8	6,0	17	13,0
PBTA :	72	55,0	17	13,0
Stagiaires :	1	1,0	2	2,0
<b>TOTAL :</b>	<b>84</b>	<b>64,0</b>	<b>48</b>	<b>36,0</b>

#### RÉPARTITION DES JEUNES DE MOINS DE 30 ANS

Stagiaires : 2

**TOTAL 2**

	Personne handicapée	Communauté culturelle	Autochtone	Anglophone
Membres :	0	1	0	0
Cadres :	0	0	0	0
Professionnels :	0	0	0	0
PBTA :	3	1	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>% Effectif</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**PRÉVISIONS POUR 1998-1999 : aucun changement significatif**

SOURCE:

### **QUESTION 13**



ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 13

<p><b>Titre</b></p> <p>Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Cette information sera fournie par le Conseil du trésor.</p>

SOURCE:

## **QUESTION 14**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**QUESTION # 14**

<p><b>Titre</b></p> <p>À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour la Commission des transports du Québec, et ce par catégorie d'emplois (cadres professionnels, fonctionnaires, etc...).</p> <p>a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel; b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>VOIR DOCUMENT CI-JOINT</p>

**SOURCE:**

QUESTION # 14

MEMBRES				CADRES SUPÉRIEURS				CADRES INTERMÉDIAIRES				PROFESSIONNELS				PBTA				OUVRIER			
MOIS	M	V	TS/hres		M	V	TS/hres	M	V	TS/hres		M	V	TS/hres		M	V	TS/hres	M	V	TS/hres		
			c	p						c	p			c	p						c	p	
AVRIL	0	0	0	0	0	1,5	0	0	1	0	0	2,5	7,5	77,56	90,43	71,0	62,5	131,08	280,91	0	0	0	0
MAI	0	8	0	0	0	11	0	0	1	0	0	17,0	4,5	33,25	29,90	63,0	57,0	74,91	39,75	0	0	0	0
JUIN	0	1	0	0	0	0	0	0	0	7,0	0	5,5	30,5	5,25	32,49	27,5	108,0	60,30	72,60	0	0	0	0
JUILLET	0	45	0	0	0	24	0	0	0	14,0	0	2,5	142,5	0,00	15,25	34,0	597,5	36,66	20,25	0	0	0	0
AOÛT	0	52	0	0	0	25	0	0	0	13,0	0	3,5	126,0	18,46	26,30	15,5	489,5	34,25	17,00	0	0	0	0
SEPTEMBRE	0	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	10,5	13,0	18,49	10,50	44,0	63,5	53,74	38,00	0	0	0	0
OCTOBRE	0	2	0	0	0	4	0	0	0	1,0	0	7,5	18,5	52,41	28,16	55,0	50,5	59,66	67,25	0	0	0	0
NOVEMBRE	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,5	14,0	7,66	33,24	70,5	31,5	67,06	52,00	0	0	0	0
DÉCEMBRE	0	9	0	0	0	5,5	0	0	1	1,0	0	2,5	26,0	24,74	23,07	77,5	109,5	39,48	50,75	0	0	0	0
JANVIER	0	2	0	0	1	14,0	0	0	0	2,0	0	11,5	22,5	13,16	39,25	47,5	143,0	33,57	15,41	0	0	0	0
FÉVRIER	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,0	6,0	9,75	11,91	21,0	33,5	42,32	47,39	0	0	0	0
MARS	0	34	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	25,0	43,98	-	0	0	0	0
TOTAL	0	164	0	0	1	86	0	0	3	38,0	0	69,5	411,0	260,73	340,50	526,5	1 771,0	637,53	701,31	0	0	0	0

M = Maladie

V = Vacances

TS/hres = Temps supplémentaire en heures

c = compensé

p = payé

## **QUESTION 15**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**QUESTION # 15**

**Titre**

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995:

- a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadre supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

Voir document ci-joint.

- b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir:       1997-98 :   4
- c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie :       1997-98 :   4
- d) Nombre des postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

Voir document ci-joint.

- e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories pour chacun des 5 prochains exercices budgétaires:

Non applicable.

- f) Nombre des postes occasionnels, temporaires et contractuels:

**1997-1998**

Occasionnels	5
Temporaires	0
Contractuels	0

QUESTION 15 A et D)

	<u>1997-1998</u>	
	<u>QUÉBEC</u>	<u>MONTREAL</u>
Membres	4	5
Cadres supérieurs	2	2
Cadres intermédiaires	1	1
Professionnels	14	11
Techniciens	0	0
Personnel de bureau	0	0
Techniciens et personnel de bureau	38	51
Ouvrier	<u>0</u>	<u>0</u>
TOTAL	<u>59</u>	<u>70</u>

---

129

## **QUESTION 16**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #16

##### Titre

La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée et la copie du bail.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette information sera fournie par le Conseil du Trésor.

SOURCE:

## **QUESTION 17**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 17

###### Titre

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée et la copie du bail.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 18**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 18

###### Titre

La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant:

- le nom de la firme (était-elle la plus basse soumissionnaire ? );
- le mandat et la résultat du contrat;
- la durée du contrat;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Firme : Ose Design (plus bas soumissionnaire)  
Mandat : Promotion du « Guichet unique – Transporteurs » (Conception graphique et production)  
Durée : 21 avril 1997 au 14 mai 1997  
Coût : 840 \$  
Mode d'octroi : Sur invitation

Firme : Néomédia  
Mandat Refonte du site Internet de la CTQ – Conception graphique et navigation  
Durée : 9 janvier 1998 au 27 mars 1998  
Coût : 6 800 \$  
Mode d'octroi : Sur invitation

SOURCE :

## **QUESTION 19**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #19

###### Titre

La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1997-1998 en indiquant :

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;
- c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette demande est non pertinente puisque l'étude des crédits ne vise que les dépenses.

**SOURCE:**

## **QUESTION 20**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 20

###### Titre

- a) Liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
  - la date du départ, s'il y a lieu;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - la classification;
  - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
  - le montant total des indemnités de départ versées;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998.
- c) Le nombre total d'employés au cabinet.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 21**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 21**

**Titre**

- a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
  - la date du départ, s'il y a lieu;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - la classification;
  - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
- b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998.
- c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

## **QUESTION 22**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 22

###### Titre

Liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire du :

- a) ministre
- b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 23**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question #23**

<p><b>Titre</b></p> <p>Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Les renseignements pertinents à cette demande sont compris dans la réponse du Ministère.</p>

**SOURCE:**

## **QUESTION 24**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 24

###### Titre

La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser la montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:

## **QUESTION 25**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 25**

<p><b>Titre</b></p> <p>Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC</p>

**SOURCE :**

## **QUESTION 26**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 26

###### Titre

Prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE :

## **QUESTION 27**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 27

###### Titre

Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux Sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant :

- le poste occupé;
- le port d'attache;
- le salaire ou honoraires;
- la durée et la nature du mandat ou du contrat;
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;
- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

## **QUESTION 28**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question 28

##### Titre

Liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique :

- la masse salariale prévue à cet effet;
- le nombre de jours par employé prévus.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette information sera fournie par le Conseil du trésor.

## **QUESTION 29**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question 29

##### Titre

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ces renseignements seront fournis par le Conseil du trésor.

### **QUESTION 30**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 30

###### Titre

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE :

### **QUESTION 31**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 31**

**Titre**

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

**SOURCE :**

## **QUESTION 32**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 32**

**Titre**

La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

**SOURCE :**

### **QUESTION 33**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #33

Titre

Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :

- salaire;
- date du changement;
- primes de séparation;
- assignation initiale;
- assignation actuelle.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ces renseignements seront fournis par le Conseil exécutif

SOURCE:

### **QUESTION 34**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question # 34**

**Titre**

Liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant;

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ces renseignements constituent de l'information confidentielle au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendus publics

**SOURCE:**

## **QUESTION 35**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question # 35

Titre				
Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don etc).				
Exposé et statistiques (s'il y a lieu)				
DÉCLARATION DE SURPLUS : (MTL) #132330, #1500242 du 5 août 1997				
QUANTITÉ	DESCRIPTION	MODÈLE	ANNÉE D'ACQUISITION	ENDROIT ACHEMINÉ
2	Micro-ordinateur	Ogivar AT-386	1990	Encan National
3	Micro-ordinateur	Olivetti AT-386	à	Encan National
3	Micro-ordinateur	Trigem AT-386	1993	" "
1	Micro-ordinateur	Phillips AT-386		" "
1	Micro-ordinateur	MAS		
10				
10	Écran	TTX	1990 à 1993	Encan National
10				
10	Clavier	BTC	1990 à 1993	Encan National
10				
DÉCLARATION DE SURPLUS : (MTL) # 132326 du 1 <sup>er</sup> mai 1997 et #132329 du 29 juillet 1997				
QUANTITÉ	DESCRIPTION	MODÈLE	ANNÉE D'ACQUISITION	ENDROIT ACHEMINÉ
1	Micro-ordinateur	Comterm AT-386	1990 à 1993	Encan National
6	Micro-ordinateur	Ogivar AT-386		Encan National
1	Micro-ordinateur	Philips AT-386		Encan National
1	Micro-ordinateur	Olivetti AT-386		Encan National
1	Micro-ordinateur	MAS AT-386		Encan National
10				
10	Écran	TTX	1990 à 1993	Encan National
9	Clavier	BTC	1990 à 1993	Encan National
1	imprimante	HP	1990 à 1993	Encan National

SOURCE :

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question # 35 (suite)

Titre				
Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don etc).				
Exposé et statistiques (s'il y a lieu)				
DÉCLARATION DE SURPLUS : (QC) #132314 du 1 <sup>er</sup> avril 1997				
QUANTITÉ	DESCRIPTION	MODÈLE	ANNÉE D'ACQUISITION	ENDROIT ACHEMINÉ
5 5 1	Micro-ordinateur Micro-ordinateur Micro-ordinateur	Feeb AT-386DX Olivetti AT-386 Aztec AT-386	1990 à 1993	Éducation Éducation Éducation
11				
1 16 1	Écran Écran Écran	Ogivar TTX Olivetti	1990 à 1993	Éducation 13 Educ. + 3 surplus Éducation
18				
12	Clavier	Acnor	1990 à 1993	Éducation
3 3	Imprimante imprimante	Brother HL8 Laserjet 3	1990 à 1993	Éducation Éducation
6				
1	portable	Toshiba AT-286	1990 à 1993	Surplus
4	Modem		1990 à 1993	Surplus



## Table des matières

#	Demandes générales
6.	Liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme: <ul style="list-style-type: none"><li>- liste et coût;</li><li>- copie des soumissions;</li><li>- copie des études.</li></ul>
7.	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme du 1 <sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom du professionnel(le) ou de la firme; (était-il (elle) le ou la plus bas(se) soumissionnaire?)</li><li>- le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li><li>- le coût.</li><li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li></ul>
8.	Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.
9.	Le montant, pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes: <ul style="list-style-type: none"><li>- la photocopie;</li><li>- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;</li><li>- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;</li><li>- les téléavertisseurs;</li><li>- le mobilier de bureau;</li><li>- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayon, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);</li><li>- distributeurs d'eau de source;</li><li>- le remboursement des frais de transport;</li><li>- le remboursement des frais d'hébergement;</li><li>- le remboursement des frais de repas;</li><li>- le ressourcement ou préparation à la retraite;</li><li>- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement;</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>a) au Québec</li><li>b) à l'extérieur du Québec</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
10.	<p>La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la marque et le modèle du véhicule;</li><li>- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;</li><li>- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);</li><li>- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);</li><li>- le nom et le poste du bénéficiaire;</li><li>- appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999.</li></ul>
11.	<p>Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global pour ces cotisations?</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou des corporations professionnelles)?</li></ul>
12.	<p>Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>
13.	<p>Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>

## Table des matières

#	Demandes générales
14.	<p>Fournir pour chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour chaque ministère et organisme et ce, par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;</li><li>b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);</li><li>c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</li></ul>
15.	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 1993-1994 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs, intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvrier et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;</li><li>c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;</li><li>d) Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);</li><li>e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;</li><li>f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
16.	<p>La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998;</li><li>- la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée et la copie du bail.</li></ul>
17.	<p>Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- l'emplacement de la location;</li><li>- la superficie du local loué;</li><li>- la superficie réellement occupée;</li><li>- la superficie inoccupée;</li><li>- le coût de location au mètre carré;</li><li>- le coût total de ladite location;</li><li>- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998,</li><li>- la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li><li>- la durée et la copie du bail.</li></ul>
18.	<p>La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de la firme (était-elle la plus basse soumissionnaire?);</li><li>- le mandat et le résultat du contrat;</li><li>- la durée du contrat;</li><li>- le coût du contrat.</li><li>- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).</li></ul>
19.	<p>La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1998-1998 en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;</li><li>b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;</li><li>c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
20.	<p>a) Liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction;</li><li>- la date du départ, s'il y a lieu;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- la classification;</li><li>- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;</li><li>- le montant total des indemnités de départ versées;</li><li>- la liste du personnel incluant le personnel de soutien, qui partie de la fonction publique.</li></ul> <p>b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998.</p> <p>c) Le nombre total d'employés au cabinet.</p>
21.	<p>a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la date de l'entrée en fonction;</li><li>- la date du départ, s'il y a lieu;</li><li>- le titre de la fonction;</li><li>- l'adresse du port d'attache;</li><li>- la classification;</li><li>- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés.</li></ul> <p>b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998.</p> <p>c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.</p>
22.	<p>Liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère, de l'organisme, en indiquant:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;</li><li>- le montant attribué;</li><li>- le projet visé et le résultat.</li></ul>
23.	<p>Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998.</p>

## Table des matières

#	Demandes générales
24.	La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.
25.	Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.
26.	Prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole.
27.	Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux Sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste occupé;</li><li>- le port d'attache;</li><li>- le salaire ou honoraires;</li><li>- la durée et la nature du mandat ou du contrat;</li><li>- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;</li><li>- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;</li><li>- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.</li></ul>
28.	Liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique: <ul style="list-style-type: none"><li>- la masse salariale prévue à cet effet;</li><li>- le nombre de jours prévus par employé.</li></ul>
29.	Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste initial;</li><li>- le salaire;</li><li>- le poste actuel, s'il y a lieu;</li><li>- date de la mise en disponibilité.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
30.	Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère: <ul style="list-style-type: none"><li>- nom de la personne;</li><li>- poste occupé;</li><li>- salaire;</li><li>- assignation initiale;</li><li>- date de l'assignation hors structure;</li><li>- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu;</li></ul>
31.	La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres: <ul style="list-style-type: none"><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle;</li><li>- salaire.</li></ul>
32.	La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère: <ul style="list-style-type: none"><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle;</li><li>- salaire.</li></ul>
33.	Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied: <ul style="list-style-type: none"><li>- salaire;</li><li>- date du changement;</li><li>- primes de séparation;</li><li>- assignation initiale;</li><li>- assignation actuelle.</li></ul>
34.	Liste du personnel, par catégorie d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant: <ul style="list-style-type: none"><li>- salaire de la personne;</li><li>- montant reçu du régime de retraite.</li></ul>

## Table des matières

#	Demandes générales
35.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don, etc.).
36.	Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet, Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités : <ul style="list-style-type: none"><li>- le poste occupé;</li><li>- le port d'attache;</li><li>- le salaire ou honoraires;</li><li>- la durée et la nature du mandat ou du contrat;</li><li>- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;</li><li>- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;</li><li>- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.</li></ul>



## **QUESTION 1**

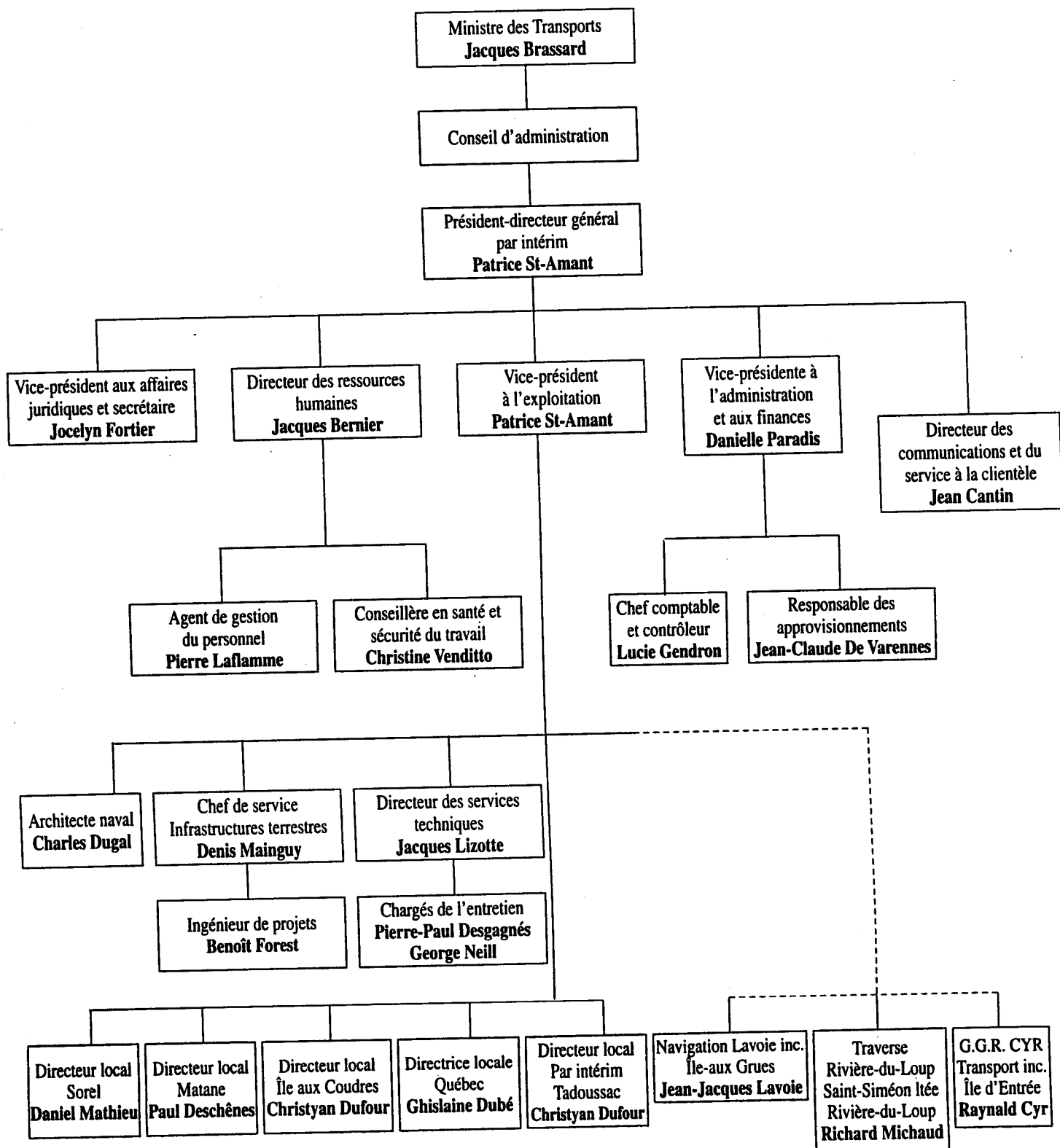
ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #1

<p><b>Titre</b></p> <p>Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>- Nous annexons l'organigramme de la STQ.</p>



## **QUESTION 2**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #2

Titre

Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles):

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;
- copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Rapport annuel :			
- Tirage :	1000		
- Coût :	3 334 \$		
- Distribution :	Assemblée nationale		65
	tribune de presse		85
	employés		400
	ministère des Transports		40
	ministère des Communications		30
	autres		230
- Imprimeur :	Imprimerie Bourg-Royal		

### **QUESTION 3**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #3

###### Titre

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997 :

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Québec à Ottawa le 8 mai 1997  
Réunion de l'Association des opérateurs de traversiers et Garde côtière canadienne  
573,52 \$  
M. Patrice St-Amant, président-directeur général par intérim
- Québec à Ottawa le 23 mai 1997  
Conseil consultatif sur le déglacage  
565,06 \$ (remboursé par la Garde côtière canadienne)  
M. Patrice St-Amant, président-directeur général par intérim
- Québec à Ottawa le 19 juin 1997  
Conseil consultatif sur le déglacage  
552,52 \$ (remboursé par la Garde côtière canadienne)  
M. Patrice St-Amant, président-directeur général par intérim
- Québec à Londres du 10 au 18 février 1998  
Négociation du renouvellement des assurances maritimes  
2 958,58 \$  
M. Jocelyn Fortier, vice-président aux affaires juridiques et secrétaire

## **QUESTION 4**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #4

##### Titre

Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999;
- la ventilation des dépenses par type de média;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Les sommes dépensées pour l'exercice 1997-1998 totalisent 176 300 \$  
Ventilation par type de média :

	Dépenses 1997-1998
Publicité :	20 000 \$
Impression et distribution des horaires :	40 600 \$
Associations touristiques régionales :	40 100 \$
Radio :	16 100 \$
Journaux :	12 500 \$
Annuaire téléphonique :	4 000 \$
Revue :	24 000 \$
Salons :	7 600 \$
Matériel publicitaire :	4 900 \$
Commandite :	6 500 \$

Les principaux fournisseurs sont :

Imprimerie Canada  
Imprimerie J.B. Deschamps  
Fonds services communication  
A.T.R. Gaspésie  
A.T.R. Charlevoix  
A.T.R. Chaudière Appalaches  
A.T.R. Bas St-Laurent  
A.T.R. Duplessis  
A.T.R. Montérégie  
A.T.R. Lanaudière  
A.T.R. Manicouagan  
Office du tourisme et des congrès de Québec  
Journal Les Deux Rives  
La Voix Gaspésienne  
Radio CHRM, CFOM  
Publications Vacnances  
Radio de Lanaudière  
Radio diffusion Sorel  
Groupe Promexpo  
Exposervice standard

Les buts visés sont communs à l'ensemble de la publicité et sont :

- faire connaître les horaires et bien informer le public;
- augmenter l'achalandage;
- augmenter la visibilité de la STQ.

## **QUESTION 5**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question #5

**Titre**

Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Aucun sondage n'a été effectué durant l'exercice 1997-1998.

## **QUESTION 6**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #6

Titre

Liste des études commandées durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande du ministère ou de l'organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Étude organisationnelle de la STQ : 9 925 \$  
Contrat négocié avec l'Université Laval  
Travail en cours

## **QUESTION 7**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #7

###### Titre

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par le ministère ou l'organisme du 1<sup>er</sup> avril 1997 au 31 mars 1998 en indiquant :

- le nom du professionnel(le) ou de la firme;  
(était-il (elle) le ou la plus bas (se) soumissionnaire?)
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La STQ choisit toujours le plus bas soumissionnaire conforme.

- Institut maritime du Québec  
Cours en cartographie  
7 390,05 \$  
contrat négocié
- Institut maritime du Québec  
Cours sur simulateur salle des machines  
6 620,00 \$  
contrat négocié
- CVC Christine Venditto  
Gestion de l'absentéisme et des dossiers CSST  
18 900,00 \$  
contrat négocié
- ATR de Charlevoix inc.  
Publicité dans le guide ATR Charlevoix pour Île aux Coudres, Tadoussac et Matane  
5 500,00 \$  
contrat négocié
- CAA Québec  
Publicité dans « Accès Québec »  
5 000,00 \$  
contrat négocié
- OTC Communauté urbaine de Québec  
Publicité dans le guide OTC  
6 105,00 \$  
contrat négocié
- René Nault consultatn en environnement inc.  
Audit environnemental à la traverse Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine  
5 900,00 \$  
contrat négocié
- Association canadienne de normalisation  
Développement des normes pour les rampes d'embarquement  
5 000,00 \$
- Maçonnerie Gilles Ouellet inc.  
Maçonnerie pour joints de pierre pour le siège social  
8 000,00 \$  
contrat négocié

Suite 7.1

- Jet Pression A.D. inc.  
Nettoyage des murs extérieurs du siège social au jet de sable  
6 000,00 \$  
contrat négocié
- Imprimerie Canada inc.  
Impression de 610 000 horaires  
24 103,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Westburne Québec  
Raccords en cuivre et en acier (1 an)  
10 000,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Nettoyeur Centre-ville  
Nettoyage de linge pour le N.M. Camille-Marcoux (3 ans)  
24 000,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Entrepreneur Camille Fortin  
Différents travaux à Godbout (1 an)  
8 000,00 \$  
contrat négocié
- Acier Loubier inc.  
Fer et autres métaux pour l'Atelier 85 (1 an)  
20 000,00 \$  
contrat négocié
- Tri-Bec inc.  
Inspection et entretien des systèmes de climatisation du siège social, Atelier 85 et traverse Québec-Lévis (3 ans)  
7 125,00 \$  
contrat négocié
- Bergedac ltée  
Déglacage à la traverse Québec-Lévis (1 an)  
20 000,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises Michel Morin inc.  
Travaux d'électricité pour la traverse Sorel-Saint-Ignace-de-Loyola (2 ans)  
8 000,00 \$  
contrat négocié
- Construction Marc Drolet inc.  
Rénovation de la guérite de perception à Québec  
9 656,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Les ascenseurs Leclerc Montenay  
Entretien préventif des ascenseurs à la traverse Québec-Lévis (3 ans)  
7 200,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Maison des couleurs inc.  
Fourniture et installation de céramique  
7 457,32 \$  
appel d'offres sur invitation
- Atelier de soudure Gilles Roy inc.  
Conception, fourniture et installation de 3 escaliers pour la passerelle de Matane  
13 500,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Picard et Picard enr.  
Travaux pour l'exécution d'une bathymétrie de la face sud du quai de Godbout  
5 775,00 \$  
contrat négocié



## Suite 7.2

- Léopold Tremblay ltée  
Réparation de lampadaires au quai de Matane  
6 125,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises d'électricité JMN inc.  
Travaux d'alimentation électrique au quai de Matane  
12 765,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Entreprises Machigan ltée  
Entretien et vérification des débarcadères de Matane et Godbout  
6 750,00 \$  
contrat négocié
- Atelier de soudure Gilles Roy inc.  
Fabrication d'un treuil à deux tambours pour le quai de Baie-Comeau  
9 500,00 \$  
contrat négocié
- Paysagiste N.G. enr.  
Aménagement paysager de l'aire d'attente de Sorel  
5 600,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Construction ELS Maritime inc.  
Travaux de réparation au quai de Sorel  
18 000,00 \$  
contrat négocié
- Anixter Canada inc.  
300 pieds de câble électrique pour le quai de Baie-Ste-Catherine  
5 491,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises Machigan ltée  
Travaux de réparations de l'ajustement du système de levage des rampettes  
11 670,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises Jacques Dufour et fils  
Pavage aux sorties des débarcadères du côté sud et nord de Tadoussac  
6 500,00 \$  
contrat négocié
- Kamewa Canada inc.  
Pièces de rechange pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
7 484,30 \$  
contrat négocié
- Technologies Basic  
Pièces pour embrayage Pneumaflex pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
18 856,40 \$  
contrat négocié
- PDL Kenscott (Québec) inc.  
Pièces de « thordon » pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
7 742,35 \$  
contrat négocié
- Concept naval inc.  
Service d'architecte naval pour modification au N.M. Camille-Marcoux  
7 470,00 \$  
contrat négocié
- Tebul Oy  
Pièces pour porte Wartsila pour le N.M. Camille-Marcoux  
12 806,00 \$  
contrat négocié

### **QUESTION 36**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 36

###### Titre

Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet, Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités :

- le poste occupé;
- le port d'attache;
- le salaire ou honoraires;
- la durée et la nature du mandat ou du contrat;
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;
- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NE S'APPLIQUE PAS À LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

SOURCE:



## **B) Société des traversiers du Québec**

**SOCIÉTÉ DES TRAVERSIERS DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**Table des matières**

#	Demandes générales
1.	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.
2.	Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles): <ul style="list-style-type: none"><li>- tirage;</li><li>- coût;</li><li>- distribution;</li><li>- imprimeur;</li><li>- copie des publications parues depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997.</li></ul>
3.	Liste des voyages <u><b>hors Québec</b></u> depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1997: <ul style="list-style-type: none"><li>- endroit et dates du départ et du retour;</li><li>- but du voyage;</li><li>- personnes rencontrées;</li><li>- coût;</li><li>- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);</li><li>- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;</li><li>- bilan et résultat des rencontres.</li></ul>
4.	Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels: <ul style="list-style-type: none"><li>- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999;</li><li>- la ventilation des dépenses par type de média;</li><li>- les noms des fournisseurs;</li><li>- le but visé par chaque dépense.</li></ul>
5.	Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1997-1998 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent. <ul style="list-style-type: none"><li>- liste et coût;</li><li>- copie des soumissions;</li><li>- copie du questionnaire et du résultat.</li></ul>

Suite 7.3

- Joiner Systems inc.  
Panneaux muraux et joints d'assemblage pour le N.M. Camille-Marcoux  
10 240,00 \$  
contrat négocié
- Joiner Systems inc.  
Cinq portes extérieures pour le N.M. Camille-Marcoux  
9 900,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises de peinture Serge Durette (Les)  
Finition des plafonds des salles de toilettes 5 et 6 du N.M. Camille-Marcoux  
7 500,00 \$  
contrat négocié
- GEC Alsthom Sales Network  
Pièces de rechange pour moteur Ruston pour le N.M. Camille-Marcoux  
7 192,51 \$  
contrat négocié
- Chantier naval Matane inc.  
Modifications sur les ponts (soudure) pour le N.M. Camille-Marcoux  
10 000,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Vision Marine inc.  
Radar pour le N.M. Joseph-Savard  
22 300,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Turbo Expert  
Reconditionner une turbosoufflante du N.M. Catherine-Legarueur  
22 980,40 \$  
contrat négocié
- Turbo Expert  
Réparation d'une turbosoufflante du N.M. Catherine-Legarueur  
19 691,90 \$  
contrat négocié
- Lips BV  
Pièces de moteur de rechange pour les N.M. Armand-Imbeau et Jos-Deschênes  
6 163,00 \$  
contrat négocié
- Falk Canada inc.  
Pièces de rechange pour réducteur pour les N.M. Armand-Imbeau et Jos-Deschênes  
6 717,00 \$  
contrat négocié
- Voith Transmissions Canada inc.  
Une soupape de vidange rapide et un contrôle directionnel pour les N.M. Armand-Imbeau et Jos-Deschênes  
6 326,85 \$  
contrat négocié
- G. & A Bourque Marine inc.  
Modification du système CO<sup>2</sup> pour les N.M. Armand-Imbeau et Jos-Deschênes  
5 020,17 \$  
contrat négocié
- Isotex-Pro  
Isolation à l'intérieur des espaces vides du N.M. Grue-des-Îles  
13 900,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Agence Véloce  
Spectacles d'animation sur les navires de la traverse Québec-Lévis  
5 750,00 \$  
contrat négocié

Suite 7.4

- SETIAC  
Embauche d'étudiants pour faire la circulation sur le quai de St-Joseph-de-la-Rive  
5 000,00 \$  
contrat négocié
- CVC Christine Venditto Consultants  
Élaboration d'un plan d'évacuation des bâtiments de la STQ  
6 480,00 \$  
contrat négocié
- Distribution P. Demers inc.  
Impression de 400 000 cartes d'embarquement pour la traverse Matane–Baie-Comeau–Godbout  
8 515,50 \$  
appel d'offres sur invitation
- Matanet enr.  
Entretien ménager de la gare de Matane (3 ans)  
23 396,76 \$  
appel d'offres sur invitation
- Aquazach inc.  
Instruments de mesure Winer's (3 ans)  
8 000,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Patrick Larochelle  
Location d'une mini-grue pour l'Atelier 85 (1 an : 1<sup>er</sup> juillet 1996 au 30 juin 1997)  
17 253,00 \$  
contrat négocié
- Plomberie G. & D. Gauthier inc.  
Travaux de plomberie à la traverse Matane–Baie-Comeau–Godbout (1 an)  
15 000,00 \$  
contrat négocié
- Systèmes de sécurité Protectron inc.  
Installation d'un système d'alarme à la traverse Québec–Lévis  
9 825,29 \$  
appel d'offres sur invitation
- Ville de Québec  
Déneigement du tronçon de la rue des Traversiers pour la saison 1996-1997  
8 312,06 \$
- Lucien Kirouac ltée  
Réparation du plancher de terrazzo de la gare de Québec  
5 643,00 \$  
contrat négocié
- S. Huot (1976) inc.  
Pièces de rechange pour système hydraulique des quais de Matane et Godbout  
6 227,24 \$  
contrat négocié
- S. Huot (1976) inc.  
Conception et installation d'encodeurs pour la rampe de Matane  
11 250,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises d'électricité J.M.N. inc.  
Travaux pour l'alimentation électrique et fourniture d'un système d'éclairage  
19 747,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Goodyear Canada inc.  
Défense de caoutchouc pour les quais de Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
17 403,20 \$  
contrat négocié
- Dufour électrique inc.  
Fourniture et installation de lampadaires sur les quais de Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
6 585,00 \$  
appel d'offres sur invitation



Suite 7.5

- Entreprises Machigan ltée  
Réparation du système de levage des rampettes à Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
7 641,70 \$  
contrat négocié
- Construction ELS Maritime inc.  
Fourniture et installation de 4 échelles sur le quai de l'Île aux Grues.  
22 195,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Mar-Stat Diesel inc.  
Pièces de rechange pour cale sèche du N.M. Alphonse-Desjardins  
9 855,35 \$  
contrat négocié
- Vision Marine inc.  
Services d'un technicien pour système de propulsion PMC pour le N.M. Lomer-Gouin  
8 602,44 \$  
contrat négocié
- Isotex-pro inc.  
Isolation de la cheminée du N.M. Lomer-Gouin  
7 462,00 \$  
contrat négocié
- D. Lecours & Associés inc.  
Services d'un architecte naval pour mettre à jour l'arrangement général des N.M. L.-Gouin et A.-Desjardins  
6 500,00 \$  
contrat négocié
- Expo Rénovation inc.  
Fabrication et installation de panneaux muraux pour fermer le bar afin d'aménager des jeux vidéo sur le N.M. Camille-Marcoux  
7 500,00 \$  
contrat négocié
- Marconi Canada  
Fourniture et installation d'un système de positionnement sur le N.M. Camille-Marcoux  
5 127,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Hamworthy Canada ltd.  
Pièces pour pompes Hamworthy pour le N.M. Jos-Deschênes  
8 141,97 \$  
contrat négocié
- Hamworthy Canada ltd.  
Pièces pour pompes Hamworthy Dolphin pour le N.M. Jos-Deschênes  
8 141,97 \$  
contrat négocié
- Alpha Laval Séparation  
Ensemble complet de joints (gaskets) pour les N.M. Jos-Deschênes et Armand-Imbeau  
5 515,00 \$  
contrat négocié
- Navtech inc.  
Plan de zones de sécurité incendie pour le N.M. Grue-des-Îles  
5 500,00 \$  
contrat négocié
- Mensys  
Contrat de garantie prolongée des logiciels et banque d'assistance technique (70 heures)  
14 923,00 \$  
contrat négocié
- Hypertec Systèmes inc.  
6 ordinateurs  
11 700,00 \$  
appel d'offres sur invitation

Suite 7.6

- Hypertec Systèmes inc.  
2 ordinateurs et 1 portable  
8 886,00 \$  
contrat négocié
- Cossette  
Réalisation et distribution de 40 000 feuillets pour les traversées de nuit à Québec-Lévis  
5 429,54 \$  
contrat négocié
- OTCUQ  
Une page dans le guide OTCUQ – Édition 1998-1999 pour la traverse Québec-Lévis  
6 230,00 \$  
contrat négocié
- ATR Charlevoix  
Une page dans le guide de l'ATR – Édition 1998 pour les traverses Matane, Île aux Coudres et Tadoussac  
6 100,00 \$  
contrat négocié
- Sécur inc.  
Contrat de service pour le transport d'argent à la traverse Sorel-Saint-Ignace-de-Loyola  
7 000,00 \$  
contrat négocié
- Michel Lefrançois inc.  
Consultant services d'Ingénierie pour agir à titre de conseiller technique  
6 000,00 \$  
contrat négocié
- Plomberie G & D Gauthier inc.  
Travaux et fourniture de plomberie du 1<sup>er</sup> août 1996 au 31 juillet 1997 à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout  
13 487,82 \$  
contrat négocié
- Électro Mécanik inc.  
Réparation et achats de différents produits pour l'Atelier 85 (1 an)  
9 000,00 \$  
contrat négocié
- Prévention Tério inc.  
Salopettes, sarraus et équipements de sécurité (2 ans)  
16 500,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Ate-Sou-Ma inc.  
Fourniture et travaux d'acier à la traverse Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine (1 an)  
15 000,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises d'électricité JMN inc.  
Travaux d'électricité du 1<sup>er</sup> août 1996 au 31 juillet 1997 à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout  
6 101,64 \$  
contrat négocié
- Serrurier Rive-Sud inc.  
Travaux de serrurier au siège social, Atelier 85, traverse Québec et Matane (2 ans)  
10 000,00 \$  
contrat négocié
- Détroit diesel Allison Canada Est inc.  
Nalcool 2000 et filtres à air, à essence et à l'huile (1 an)  
7 500,00 \$  
contrat négocié
- Westburne Québec  
Différents produits (contrat mensuel du 15 novembre 1997 au 31 mars 1998)  
7 000,00 \$  
contrat négocié

Suite 7.7

- Serrurier Rive-Sud inc.  
Entretien et réparation de travaux de serrurier du 1<sup>er</sup> novembre 1996 au 30 octobre 1997  
8 905,52 \$  
contrat négocié
- Vitrierie Lévis inc.  
Entretien et réparation de travaux de vitrierie du 1<sup>er</sup> novembre 1996 au 30 octobre 1997  
11 971,50 \$  
contrat négocié
- Acklands Grainger inc.  
Différents produits (contrat mensuel du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 janvier 1999)  
15 000,00 \$  
contrat négocié
- Lucien Kirouac ltée  
Repolir les surfaces de terrazzo de la gare de Québec  
5 000,00 \$  
contrat négocié
- CDG Levage inc.  
Système de télécommande à distance pour les rampes du quai de Lévis  
8 900,00 \$  
contrat négocié
- Goodyear Canada inc.  
2 défenses cylindriques en caoutchouc pour le quai de Godbout  
5 511,36 \$  
appel d'offres sur invitation
- Atelier de soudure Gilles Roy inc.  
Agrandir la passerelle de service pour permettre l'accès aux moteurs des palans aux quais de Matane et Baie-Comeau  
13 000,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises Machigan ltée  
Travaux d'inspection et d'entretien préventif des débarcadères routiers aux quais de Matane et Godbout  
7 295,00 \$  
contrat négocié
- Dessau Environnement  
Plans et devis d'ingénierie pour les fondations de la gare de Baie-Comeau  
11 500,00 \$  
contrat négocié
- Ch. Tremblay Elec.  
Travaux d'électricité à la traverse Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine  
11 234,00 \$  
contrat négocié
- Entreprises Machigan ltée  
Réparer 4 réducteurs de rampes principales à la traverse Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine  
9 735,00 \$  
contrat négocié
- Vision Marine inc.  
Fournir et installer DGPS de marque North Star sur les N.M. A-Desjardins, L-Gouin, J-Savard et Radisson  
18 500,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- C. Tremblay et Associés inc.  
Produire un plan détaillé d'un système de combat d'incendie  
9 875,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Kamewa Canada inc.  
Pièces de remplacement pour moteur pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
8 347,05 \$  
contrat négocié

Suite 7.8

- Isotex-Pro inc.  
Isolation de la cheminée du N.M. Alphonse-Desjardins  
7 976,00 \$  
contrat négocié
- Kamewa Canada inc.  
Services d'un technicien pour cale sèche  
14 467,30 \$  
contrat négocié
- Port Colborne Iron Works Ltd.  
Fabriquer et fournir un chaumard de 10" diamètre pour le N.M. Camille-Marcoux  
5 089,00 \$  
contrat négocié
- Westburne Québec  
Matériel de plomberie pour le N.M. Camille-Marcoux  
5 343,91 \$  
appel d'offres sur invitation
- Kamewa Canada inc.  
Pompe Kracht pour le N.M. Catherine-Legardeur  
7 400,00 \$  
contrat négocié
- Industrie Samson inc.  
Matériel et main d'œuvre pour réparer le bandeau et le pavois du N.M. Armand-Imbeau  
7 650,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Global Marine  
Achat et installation de 2 anémomètres pour les N.M. Armand-Imbeau et Jos-Deschênes  
15 697,60 \$  
appel d'offres sur invitation
- Les Remorqueurs du Québec ltée  
Remorquage à la suite d'un problème dans la salle des machines du N.M. Radisson  
6 108,00 \$  
contrat négocié
- Barry et Boulerice inc.  
9 amarres de 2¼" x 150' pour le N.M. Félix-Antoine-Savard  
5 348,00 \$  
contrat négocié
- NSA Canada inc.  
2 appareils respiratoires et 4 unités de vêtements de protection contre les produits chimiques pour le N.M. Félix-Antoine-Savard  
5 252,90 \$  
contrat négocié
- Global Marine  
Achat et installation d'un système de télésurveillance pour le N.M. Félix-Antoine-Savard  
12 850,00 \$  
contrat négocié
- Institut maritime du Québec  
Cours sur simulateur de salle des machines  
11 200,00 \$
- Ducharme/Perron  
Conseillers en relations publiques et communications dans le cadre des négociations (grève de novembre 1997)  
10 290,40 \$
- Les Publications Vacances (Québec) inc.  
Publicité dans la revue « Voilà » pour Québec-Lévis  
5 900,00 \$  
contrat négocié

Suite 7.9

- ATR de Charlevoix  
Publicité d'une page dans le Guide ATR 1998 pour Matane, Tadoussac et Île aux Coudres  
6 100,00 \$  
contrat négocié
- Société d'intervention maritime, Est du Canada ltée  
Renouvellement du contrat d'adhésion avec la SIMEC  
5 400,00 \$
- Pinkerton du Québec ltée  
Transport des valeurs du 1<sup>er</sup> avril 1998 au 31 mars 2001 pour la traverse Matane–Baie-Comeau–Godbout  
21 450,00 \$  
contrat négocié
- Service d'extincteurs Neufchatel inc.  
Inspection des systèmes d'extinction d'incendie portatif et à distance CO<sup>2</sup> (2 ans)  
9 500,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Produits chimiques Drew ltée  
Produits chimiques Drew (3 ans)  
15 000,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Distributions NCV inc.  
Nettoyage de la ventilation du siège social, des gares de Québec–Lévis et de l'atelier 85  
5 890,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Groupe Admari inc.  
Location de caméras pour les agents (gardiens) et location de radios pour les gares à la traverse Québec–Lévis  
8 025,14 \$  
contrat négocié
- Gauthier Tremblay architectes  
Service professionnel d'architecture pour l'abri des piétons au quai de Baie-Comeau  
6 022,35 \$  
contrat négocié
- Dessau environnement inc.  
Honoraires professionnels pour terminer les plans de structure de la gare de Baie-Comeau  
6 000,00 \$  
contrat négocié
- S. Huot (1976) inc.  
Fabrication de 4 vérins hydrauliques pour le quai de Matane  
6 053,00 \$  
contrat négocié
- Noël Rochette et fils inc.  
Fournir et installer 2 éléments chauffants dans le nouveau système d'épuration de la gare de l'Île aux Coudres  
6 040,00 \$  
contrat négocié
- Goodyear Canada inc.  
Défenses de caoutchouc cylindriques et rectangulaires pour les quais à la traverse Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
7 075,92 \$  
contrat négocié
- Métaltec inc.  
Honoraires professionnels pour rampes mobiles et inspection à la traverse Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
17 396,32 \$  
contrat négocié
- Michel Lefrançois inc.  
Mise en plan et conception des modifications requises pour remplacer les poutres maîtresses à la traverse Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine  
9 800,00 \$  
contrat négocié

Suite 7.10

- Asea Brown Boveri Canada inc.  
Réparation d'une turbosoufflante pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
5 195,00 \$  
contrat négocié
- Talbot Hunter (1996) ingénierie inc.  
Fabrication de 4 barrières pour le N.M. Alphonse-Desjardins  
15 500,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Industries Samson inc.  
Fabrication de 5 coffres pour ceintures de sauvetage pour le N.M. Joseph-Savard  
19 870,00 \$  
appel d'offres sur invitation
- Hatch & Kirk inc.  
Pièces pour moteur Cleveland pour le N.M. Radisson  
3 883,70 \$  
contrat négocié
- Talbot Hunter (1996) ingénierie inc.  
Fabriquer et installer 2 sockets d'encastrement des poteaux de soutien des barrières pour le N.M. Félix-Antoine-Savard  
14 539,10 \$  
contrat négocié

## **QUESTION 8**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question #8

**Titre**

Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1997, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- Travaux d'alimentation électrique au quai de Matane :
  - Montant initial : 12 765,00 \$
  - Montant du surplus : 1 370,00 \$
  - Raison du dépassement : Travaux de préparation de la passerelle piétonnière à Matane
  - Entreprise : Entreprise d'électricité J.M.N. inc.



## **QUESTION 9**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #9

###### Titre

Le montant, pour l'année 1997-1998, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement;
  - a) au Québec
  - b) à l'extérieur du Québec

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Photocopie :	11 384 \$
- Télécopie :	8 930 \$
- Téléphonie cellulaire :	28 103 \$
- Téléavertisseurs :	782 \$
- Mobilier de bureau (comprend les ordinateurs) :	92 052 \$
- Fournitures de bureau :	
- agendas :	277 \$
- valises :	38 \$
- dictionnaires :	208 \$
- calculatrices :	381 \$
- stylos ou crayons :	377 \$
- boîtes de carton :	78 \$
- Distributeurs d'eau de source :	NIL
- Remboursement des frais de transport, de frais d'hébergement et de frais de repas :	236 283 \$
- Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :	
a) au Québec :	90 660 \$
b) à l'extérieur du Québec :	NIL

## **QUESTION 10**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question #10

**Titre**

La liste de tous les véhicules fournis en indiquant pour chacun :

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- le nom et le poste du bénéficiaire;
- appels d'offres faits en 1997-1998 et les prévisions pour 1998-1999.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- La STQ ne fournit aucun véhicule à qui que ce soit.

## **QUESTION 11**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #11

##### Titre

Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1997-1998 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global pour ces cotisations?

- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporations professionnelles (en indiquant le nom des clubs ou des corporations professionnelles)?

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Nombre de personnes : 1
- Fonction : Vice-président aux affaires juridiques et secrétaire
- Coût : 810,43 \$
- Nom de la corporation : Barreau du Québec

## **QUESTION 12**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #12

Titre

Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des jeunes de moins de 30 ans, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Le tableau des statistiques pour l'année 1997-1998 est comme suit :

	TOTAL	%	H	F	MOINS DE 30 ANS	HANDI- CAPÉS	ANGLO- PHONES	AUTOCH- TONES	COMMUNAUTÉS CULTURELLES
CADRES	13	3,0	10	3	0	0	1	0	0
PROFESSIONNELS	6	1,3	5	1	0	0	0	0	0
FONCTIONNAIRES	35	8,2	5	30	2	0	0	0	0
OUVRIERS	369	87,5	361	8	10	4	0	0	6
TOTAL	423	100	381	42	12	4	1	0	6
%			90,0	9,9	2,8	0,9	0,2	0,0	1,4

Prévisions pour 1998-1999 : non déterminées.



### **QUESTION 13**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

<p><b>Titre</b></p> <p>Le nombre et la répartition du personnel qui a bénéficié du Programme de mise à la retraite du gouvernement du Québec (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1997-1998 ainsi que les prévisions pour 1998-1999. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Cette information sera fournie par le Conseil du Trésor.</p>

**SOURCE:**

## **QUESTION 14**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #14

##### Titre

Fournir pour chacun des mois du dernier exercice budgétaire (1997-1998) pour chaque ministère et organisme, et ce, par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :  
1996-1997 : 1 491 jours
- b) Nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisées par le personnel :  
1996-1997 : 20 734 heures dont 1000 reprises en vacances et 19 734 payées.
- c) La personne salariée qui a un an et plus de service continu dans un poste régulier a droit à 20 jours ouvrables de vacances payés par années.

La personne salariée qui a 15 ans et plus de service continu dans un poste régulier a droit à un jour ouvrable de vacances payé additionnel pour chaque période de service continu au-delà de 15 ans jusqu'à concurrence d'un maximum de 25 jours ouvrables de vacances payées à l'avance.

Tous nos employés faisant partie du Syndicat international des marins canadiens (SIMC) et du Syndicat canadien des officiers de la marine marchande (SCOMM) reçoivent leur paie de vacances (4/10 de 1% du salaire brut par jour ouvrable de vacances auquel ils ont droit en janvier de chaque année. Lorsqu'ils sont en vacances, ils ne sont donc pas rémunérés ayant reçu leur paie de vacances à l'avance.

Pour les employés non syndiqués et les employés affiliés à la CSN, les vacances doivent être prises dans l'année qui suit celle de leur acquisition et ne peuvent être accumulées d'une année à l'autre à moins de cas exceptionnels.

Nos systèmes informatiques ne nous permettent pas de donner une information plus détaillée.

Suite 14.1

- a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :  
1997-1998 : 1 413 jours
- b) Nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisées par le personnel :  
1997-1998 : 23 339 heures dont 458 reprises en vacances et 22 881 payées.
- c) La personne salariée qui a un an et plus de service continu dans un poste régulier a droit à 20 jours ouvrables de vacances payés par années.

La personne salariée qui a 15 ans et plus de service continu dans un poste régulier a droit à un jour ouvrable de vacances payé additionnel pour chaque période de service continu au-delà de 15 ans jusqu'à concurrence d'un maximum de 25 jours ouvrables de vacances payées à l'avance.

Tous nos employés faisant partie du Syndicat international des marins canadiens (SIMC) et du Syndicat canadien des officiers de la marine marchande (SCOMM) reçoivent leur paie de vacances (4/10 de 1% du salaire brut par jour ouvrable de vacances auquel ils ont droit en janvier de chaque année. Lorsqu'ils sont en vacances, ils ne sont donc pas rémunérés ayant reçu leur paie de vacances à l'avance.

Pour les employés non syndiqués et les employés affiliés à la CSN, les vacances doivent être prises dans l'année qui suit celle de leur acquisition et ne peuvent être accumulées d'une année à l'autre à moins de cas exceptionnels.

Nos systèmes informatiques ne nous permettent pas de donner une information plus détaillée.

## **QUESTION 15**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

### FICHE EXPLICATIVE

Question # 15

#### Titre

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995 :

- a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs, intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvrier et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

a)		97-98
CADRES	SOREL	1
	QUÉBEC	9
	ÎLE AUX COUDRES	1
	TADOUSSAC	1
	MATANE	1
PROFESSIONNELS	SOREL	-
	QUÉBEC	6
	ÎLE AUX COUDRES	-
	TADOUSSAC	-
	MATANE	-
FONCTIONNAIRES	SOREL	1
	QUÉBEC	16
	ÎLE AUX COUDRES	1
	TADOUSSAC	1
	MATANE	4
OUVRIERS	SOREL	36
	QUÉBEC	81
	ÎLE AUX COUDRES	31
	TADOUSSAC	38
	MATANE	69

b) 1997-1998 2

c) 1997-1998 0

d)		97-98
CADRES	SOREL	1
	QUÉBEC	9
	ÎLE AUX COUDRES	1
	TADOUSSAC	1
	MATANE	1
PROFESSIONNELS	SOREL	-
	QUÉBEC	6
	ÎLE AUX COUDRES	-
	TADOUSSAC	-
	MATANE	-
FONCTIONNAIRES	SOREL	1
	QUÉBEC	18
	ÎLE AUX COUDRES	1
	TADOUSSAC	1
	MATANE	7

OUVRIERS	SOREL	41
	QUÉBEC	83
	ÎLE AUX COUDRES	35
	TADOUSSAC	50
	MATANE	75

e) non applicable

f)

		OCCASIONNEL/TEMPORAIRE	CONTRACTUEL
CADRES	1997-1998	0	0
PROFESSIONNELS	1997-1998	0	1
FONCTIONNAIRES	1997-1998	5	0
OUVRIERS	1997-1998	29	0



## **QUESTION 16**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #16

##### Titre

La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée et la copie du bail.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Aucun espace n'est loué par la SIQ.

## **QUESTION 17**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #17

##### Titre

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1997-1998 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 1997-1998, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée et la copie du bail.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Via Rail Canada :

L'emplacement loué est situé au 2<sup>e</sup> étage de la section nord de la gare intermodale de Lévis. La superficie est d'environ 200 m<sup>2</sup> incluant le droit d'utilisation des aires communes. Le coût total de ladite location pour 1997-1998 est de 40 435,92 \$. Le loyer correspond à 331/3% des frais d'exploitation annuels de la gare. Le bail est pour une période de 20 ans se terminant le 30 septembre 2004 avec privilège de renouvellement pour 29 ans.

- Société du port de Québec :

Parcelle de terrain ayant 1 106,69 m<sup>2</sup> de superficie totale, la partie est de la bâtisse 85 d'une superficie de 349,47 m<sup>2</sup> et une servitude de passage pour un câble électrique souterrain d'une longueur de 57 m, situées dans le secteur de l'Estuaire, port de Québec. Le coût total pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1997 au 31 octobre 1998 est de 14 603,69 \$. Le loyer est indexé annuellement selon l'IPC. Le bail est présentement dans sa troisième période de renouvellement de 5 ans qui a débutée le 1<sup>er</sup> novembre 1994. Une autre période est prévue, débutant le 1<sup>er</sup> novembre 1999.

## **QUESTION 18**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #18

##### Titre

La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1997-1998 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :

- le nom de la firme (était-elle la plus basse soumissionnaire?);
- le mandat et la résultat du contrat;
- la durée du contrat;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié).

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Cossette Communication Marketing
  - Publiciser dans un très court délai les horaires de la traverse Québec-Lévis pour la saison estivale (conception d'un feuillet, impression et distribution à 30 000 résidences de la Rive sud)
  - 5 429,54 \$
- Ducharme/Perron
  - Gérer les communications en période de conflit de travail (CSN)
  - 10 290,40 \$

## **QUESTION 19**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #19

###### Titre

La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1997-1998 en indiquant :

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;
- c) pour l'année 1998-1999, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Cette demande est non pertinente puisque l'étude des crédits ne vise que les dépenses.

SOURCE:



## **QUESTION 20**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #20

##### Titre

- a) Liste du personnel du cabinet du ministre en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
  - la date du départ, s'il y a lieu;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - la classification;
  - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
  - le montant total des indemnités de départ versées;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1997-1998.
- c) Le nombre total d'employés au cabinet.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

## **QUESTION 21**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #21

##### Titre

- a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1997-1998 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
  - la date du départ, s'il y a lieu;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - la classification;
  - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
- b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1997-1998.
- c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

## **QUESTION 22**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #22

##### Titre

Liste des sommes d'argent versées en 1997-1998 à même le budget discrétionnaire du :

- a) ministre
- b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

## **QUESTION 23**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #23

Titre

Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 1997-1998.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.



## **QUESTION 24**

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question #24

<p><b>Titre</b></p> <p>La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser la montant reçu) en 1997-1998 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes , description sommaire du mode de subvention.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Non applicable à la STQ.</p>

## **QUESTION 25**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question #25

**Titre**

Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Non applicable à la STQ.

## **QUESTION 26**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

### FICHE EXPLICATIVE

Question #26

#### Titre

Prévisions pour 1998-1999 des crédits alloués pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics qui participent au plan d'action gouvernemental visant le redressement de la métropole.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

## **QUESTION 27**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #27

##### Titre

Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux deux Sommets socio-économiques et aux activités de suivi, en indiquant :

- le poste occupé;
- le port d'attache;
- le salaire ou honoraires;
- la durée et la nature du mandat ou du contrat;
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;
- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.



## **QUESTION 28**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question # 28

<p><b>Titre</b></p> <p>Liste du personnel libéré pour les négociations dans la fonction publique :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- la masse salariale prévue à cet effet;</li><li>- le nombre de jours par employé prévus.</li></ul>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Cette information sera fournie par le Conseil du trésor.</p>

## **QUESTION 29**

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

### FICHE EXPLICATIVE

Question #29

#### Titre

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

### **QUESTION 30**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #30

##### Titre

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

### **QUESTION 31**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #31

##### Titre

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.



## **QUESTION 32**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #32

##### Titre

La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.

### **QUESTION 33**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question #33

###### Titre

Liste des cadres et hauts fonctionnaires (administrateurs d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :

- salaire;
- date du changement;
- primes de séparation;
- assignation initiale;
- assignation actuelle.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ces renseignements seront fournis par le Conseil exécutif

SOURCE:

## **QUESTION 34**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question # 34

###### Titre

Liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant;

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ces renseignements constituent de l'information confidentielle au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendus publics

SOURCE:

### **QUESTION 35**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

Question # 35

<p><b>Titre</b></p> <p>Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle) dont ils se sont départis au cours de l'année 1996-1997 et 1997-1998 et, dans chacun des cas, préciser où ce matériel a été acheminé (recyclage, destruction, vente, don etc).</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p><b>Année 1997-1998</b></p> <p>Aucune disposition de matériel informatique pour cette année.</p>



### **QUESTION 36**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

Question #36

##### Titre

Liste du personnel permanent, contractuel ou occasionnel libéré ou embauché pour quelque opération reliée directement ou indirectement aux activités des commissions Doyon, Nicolet, Corbo, Bellemarre, O'Bready, Poitras, Fiscalité et le financement des services publics, en indiquant de façon distincte pour chacun des items précités :

- le poste occupé;
- le port d'attache;
- le salaire ou honoraires;
- la durée et la nature du mandat ou du contrat;
- les frais de déplacement, d'hébergement et de repas;
- les coûts de location de salles de réunion, de bureaux;
- les frais de bureautique, papeterie, ordinateur, téléphones cellulaires et autres frais généraux.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Non applicable à la STQ.